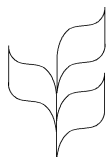




CB



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/18
7 December 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第五届会议
2000年5月15日至26日，内罗毕
临时议程*项目20

2001-2002两年期工作方案概算

执行秘书的说明

一. 导言

1. 缔约方大会及其各附属机构—科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）、第8（j）条工作组、获取和惠益分享问题专家小组和公约秘书处—的核心行政费用从一个两年期预算中支出。各缔约方根据一个指示性费用分摊比额表缴纳预算经费，该比额表以联合国比额表为基础，联合国大会目前正在审查其比额表。对目前分摊比额表进行任何修订都将影响每个缔约方向预算缴纳的经费数额，秘书处一旦收到任何修订，将立即知照缔约方大会。预算和比额表均由缔约方大会通过。
2. 下个预算将涵盖2001-2002两年期，由缔约方大会第五届会议通过。现拟订本说明，以协助缔约方大会审议2001-2002年预算。

* UNEP/CBD/COP/5/1

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

3. 本文件所载2001-2002两年期概算是以《公约》现有活动结构为基础的。概算还预计到缔约方大会第五届会议根据下述方面提出的准则和建议可能提出的、可预计的发展：缔约方大会通过《生物技术安全议定书》的特别会议，科学、技术和工艺咨询附属机构，关于《公约》运作问题的休会期间会议和获取和惠益分享问题专家小组。根据授予第8(j)条和相关规定特设工作组的职权，预算还考虑到该工作组订于2000年3月举行的第一次会议可能产生的结果。
4. 下文第二章叙述缔约方大会根据本文件所概述的方案概算就该事项作出的决定草案内容。
5. 第三章概述2001-2002两年期方案概算。表一显示核心预算所需员额摘要。表二按照秘书处方案显示2001-2002两年期方案概算。图一显示拟议的体制。D节概述考虑到的主要因素和假设前提。E节解释为什么需要额外资源。
6. 第四章详细介绍每个方案的概算，并包括核心预算提供的方案所需员额和所需资源摘要表。第四章结尾综合叙述了这些表格，显示由该预算支出的整个秘书处所需员额和所需资源。UNEP/CBD/COP/5/18/Add.1号文件按方案和次级方案详细叙述了各项活动和所需资源。
7. 必须强调指出，该方案概算是秘书处对其今后两年工作的最佳估计，根据缔约方大会及其各附属机构的决定和准则，可以对概算进行调整。此外，如果缔约方大会核准根据一除其他机构外一关于《公约》运作问题的休会期间会议以及科咨机构第四次和第五次会议提出的建议开展的某些活动，可能还需要拟定一个追加预算。

二. 缔约方大会可以采取的行动

8. 缔约方大会不妨核准：
- (a) 2001年方案预算11,378,200美元，2002年方案预算13,602,200美元，用途如下文表2所示；
 - (b) 秘书处64个员额(37个专业职类和27个一般事务人员职类)，其职等如表1所示；
 - (c) 一项规定，使执行秘书能够在第IV/17号和第III/23号决定商定的限度内在各方案之间转移资源，即：能够在表2所列每个主要经费项目之间转移资源，转移的综合最高限额为总方案预算的15%，此外还有一个限制，这就是，每个经费项目转移的最高限额不得超过该经费项目的25%；
 - (d) 一项规定，使执行秘书可以利用现有资金，包括未使用的节余或前财政时期的经费，作出承诺，其金额可达核准预算的水平；
 - (e) 根据联合国财务条例和规则建立的一个周转准备金，金额为总预算的5%，其中包括方案支助费用；
 - (f) 一项规定，授权执行秘书利用现有资金，包括未使用的节余或前财政时期的经费，最

高可额外支出100万美元，以支付缔约方大会第六届会议筹备进程活动的部分费用，但有一项谅解，即：将需要向特别自愿信托基金提供额外自愿捐款，以促进发展中国家缔约方参与《公约》进程(BZ信托基金)，并开展核准的其他活动(BE信托基金)，从而可以支付缔约方大会第六届会议筹备进程所预见的所有活动的费用。

9. 附件一详细比较1999-2000年预算和本概算。附件二按照支出用途显示所需经费。附件三显示促进缔约方参与《公约》进程的概算。附件四显示支助已核准活动的额外自愿捐款概算。

10. 缔约方大会还不妨注意下文附件三和附件四所载的下述信托基金筹资概算，并请各缔约方向这些基金捐款：

(a) 促进发展中国家缔约方参与《公约》进程特别自愿信托基金(BZ信托基金)2001-2002两年期：4,023,410美元；以及

(b) 开展《生物多样性公约》核准的其他活动特别自愿信托基金(BE信托基金)2001-2002两年期：3,096,667美元。

三. 拟议工作方案和概算概述

A. 结构

11. 下文表2列出2001-2002年概算，该概算是以图1所示方案结构为基础制定的，图1还按照方案显示拟议的所需员额分配情形。

表 1. 核心预算支付的全秘书处所需员额

	2000	2001	2002
A. 专业职类			
D-2	1	1	1
D-1	3	3	3
P-5	1	3	3
P-4	10	15	15
P-3	9	13	13
P-2	3	2	2
专业职类共计	27	37	37
B. 一般事务职类共计	20	27	27
总计(A+B)	47	64	64

表 2. 2001-2002两年期方案概算
(000 美元)

支出用途	2001	2002
I. <u>方案</u>		
执行领导和管理	642.6	668.4
科学技术和工艺事项	1,361.2	1,422.6
社会、经济和法律事项	1,244.7	1,295.3
执行和推广	1,886.9	2,016.8
生物技术安全	891.6	934.2
资源管理和会议服务	3,562.7	5,126.8
小计 (I)	9,589.7	11,464.1
II. <u>方案支助费用</u> 13%	1,246.7	1,490.3
III. <u>准备金</u> 5%	541.8	647.7
·		
预算总计 (I + II + III)	11,378.2	13,602.2

12. 附件二载有一个表格，对缔约方大会第四届会议核准的1999—2000两年期预算和2001—2002概算进行了比较。

13. 附件三载有2001—2002两年期所需资源摘要。

B. 方案支助费用 (PSC)

14. 根据联合国财务条例和规则，应向联合国环境规划署(环境规划署)支付13%的间接费用，以支付管理信托基金的费用。环境规划署将部分款项归还《公约》秘书处，帮助支付秘书处支助服务的费用。

15. 目前，秘书处三个专业职等员额(基金管理和行政主任、行政干事和金融助理)和五个一般事务职等员额是由方案支助费用(PSC)支付的。

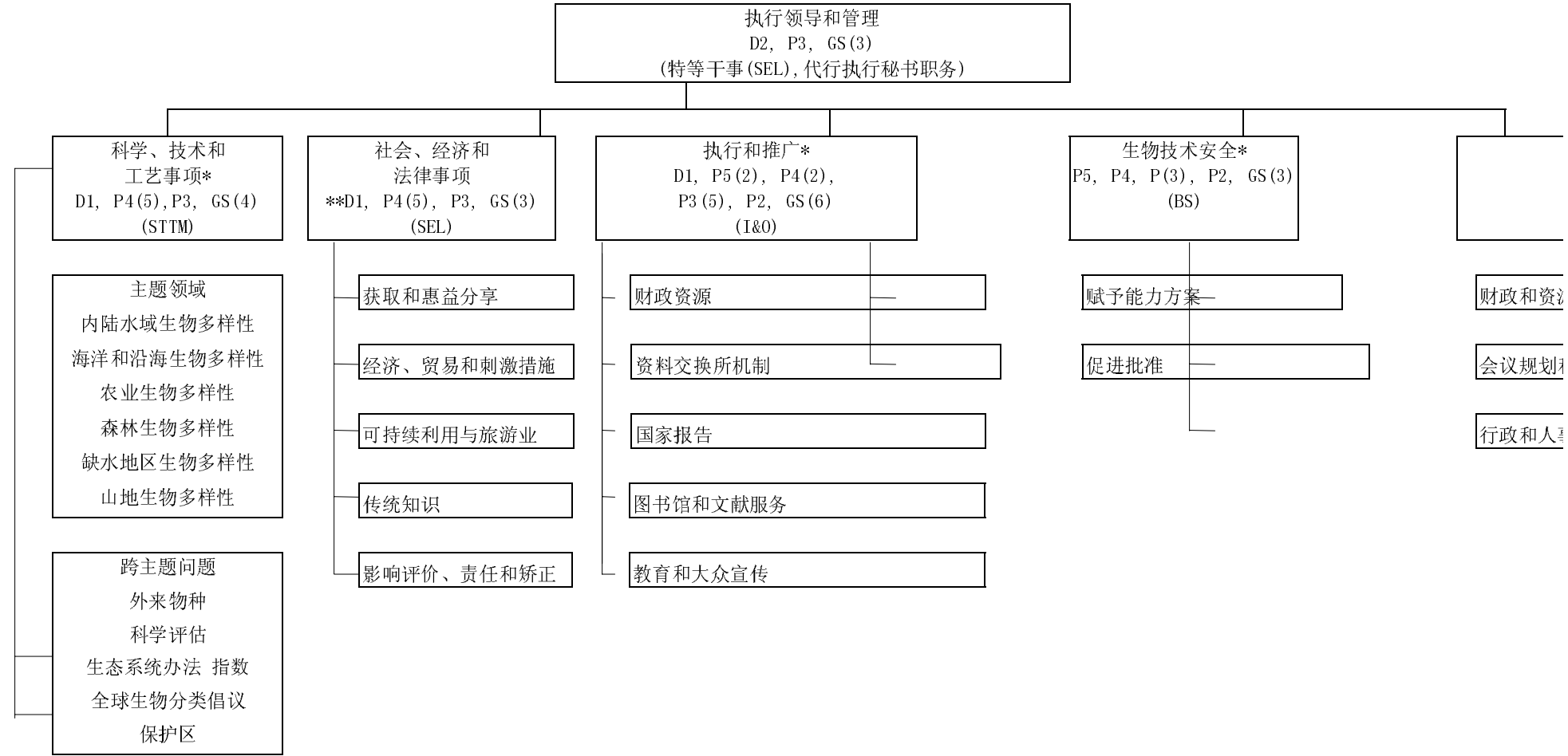
C. 计算人事费时使用的标准数字

16. 2001-2002两年期概算计算人事费时使用的数字是以拟定环境规划署方案预算时使用的标准数字为基础的，工作地点为蒙特利尔。这些数字包括薪金和一般人事费用(福利和应享权利，专业人员估计为薪金净额加工作地点差价调整数的35%，一般事务人员估计为薪金净额调整数的25%)。下表3列出了这些数字。

表 3. 计算人事费时使用的标准数字
(美元)

职等	2001	2002
D-2	147, 700	155, 100
D-1	134, 500	141, 200
P-5	124, 800	131, 000
P-4	107, 000	112, 400
P-3	91, 000	95, 700
P-2	76, 300	80, 100
一般事务	35, 200	37, 100

图 1
2001-20 0 两年期方案结构和核心员额



* 其他员额从其他来源支付
STIM—P5, P4 (3), P2
I&O—P3
BS—P4
RMCS—P5, P3, P2, GS (3)

** 代行执行秘书职务

D. 使用的其他方法和假设前提

17. 概算是以下述假设前提为基础的：

- (a) 2001-2002 年期间将仅仅举行一次缔约方大会(第六届会议)，这届会议将在秘书处总部以外的地方举行，为期两星期；
- (b) 科咨机构每年在蒙特利尔秘书处总部举行会议，为期一星期；
- (c) 如果建立《生物技术安全议定书》政府间委员会，该委员会每年在蒙特利尔秘书处总部举行会议，或结合缔约方大会举行会议，为期一星期；
- (d) 一个不设名额限制的关于《公约》运作问题的休会期间会议(或某个其他不设名额限制的机构，例如，关于第 8(j) 条的特设工作组)每年在蒙特利尔秘书处总部举行会议，为期一星期；
- (e) 获取和惠益分享问题专家小组将在秘书处总部举行两次会议，每次会议为期三天；
- (f) 缔约方大会主席团和科咨机构主席团将在秘书处总部举行四次会议，每次会议为期一天；
- (g) 如果建立《生物技术安全议定书》政府间委员会，该委员会主席团将在秘书处总部举行两次会议，每次会议为期一天；
- (h) 如果建立各特设技术专家小组，这些小组将在秘书处总部举行六次会议，每次会议为期三天；
- (i) 概算拟议增加员额，因此需要增加办公室面积，需要增加的面积为 8,000 平方英尺，金额以与主要办公室面积每平方英尺相同的租金计算。

18. 在拟定方案概算时采用了下述方法：

- (a) 行政支助费用(例如，通讯、办公用品、维修)和为缔约方大会及各附属机构会议服务的费用归纳在资源管理范畴，没有分配在各方案中；
- (b) 旅行、临时协助和加班费用按每个方案分别列出。

19. 由于秘书处购买的服务和物资价格上涨，仅仅维持现有活动就需要使 2001-2002 两年期预算增加 2.5%。

E. 2001-2002 年需要增加资源

20. 2001-2002 两年期概算是以三个主要因素为基础的，这些因素是：由于缔约方大会作出的各项决定，方案范围扩大，工作量增加；工作集群或中心不断发展；以及对秘书处能力进行慎重投资，以便有条不紊地以及以成本效益高的方式对缔约方中期技术和体制需要作出反应。

21. 完成第一个中期工作方案(1995-1998)后，可以看出《公约》各机构活动的类型在演变。第一个工作方案的优先事项主要是建立体制，但活动的中心日益转变为制定和执行政策。缔约方大会第五届会议暂定议程反映了这种日益成熟的方案。这种演变的另一个表现是，越来越多的附属机构向缔约方大会提出咨询意见。

22. 《公约》体制结构日益复杂，这强调说明《公约》各机构工作必须有明确的实质性中心。因此，工作中心进一步集中，现在工作中心已集中在四个实质性工作领域，分别是：科学和技术事项，其中包括各主题领域工作方案和跨主题领域问题；社会、经济和法律事项；执行和推广；和生物技术安全。

23. 在很大程度上，只有通过灵活运用资源，才得以在现有资源限度内完成这些不断演变的优先事项。例如，执行秘书酌情重新调用财政和人力资源。在秘书处内，这意味着更准确地确定若干官员的职责以及建立一个新的方案：社会、经济和法律事项。由于运用了各信托基金剩余的资金，缔约方大会最后审议两年期方案预算时未预料到的会议得以举行，例如，缔约方大会第一次特别会议复会和关于生物技术安全的非正式磋商。之所以能够这样做，是因为缔约方大会有关决定允许在使用资源时有一定程度的灵活性。有效地运用“结转额”是这种灵活性的一个关键方面。这种经验说明，缔约方大会今后在审议和决定方案预算时，必须考虑到这些因素（见上文第 8 (c) -- (f) 段）。

24. 然而，为了充分执行缔约方大会各项决定，需要增加资源。概算估计，两年期内核心预算资源总数需增加 44%。经查明，需要增加支助的主要领域包括：

(a) 缔约方大会第六届会议—发展中国家缔约方参与；

(b) 会议服务；

(c) 推广和提高认识；

(d) 生物技术安全；

(e) 缺水地区生态系统；

(f) 指数；

(g) 国家报告；

(h) 可持续利用与旅游业；以及

(i) 贸易与环境。

25. 活动增加对 2001-2002 两年期预算的主要影响是需要举行会议，讨论这些优先事项。正如上文指出，概算尽可能通过重新安排现有人力资源满足增加工作人员时间的需要。即使如此，在现有资源限度内不可能充分达到缔约方的期望。举行这些会议和一般地满足相关需要(拟定文件；专家磋商；为会议服务，等等)已经达到必须增加秘书处内工作人员时间的程度。

26. 《公约》活动审查得出的一个结论是，许多缔约方不能充分参与缔约方大会的筹备工作或会议。而且，由于多数捐助国预算周期的限制，在日历年度初期为促进参与而争取自愿捐助历来都很困难。因此，缔约方往往没有充裕时间完整地参与缔约方大会会议。为了促进所有缔约方积极参与，并加强资源的利用，核心预算列入了支助一个发展中国家缔约方—特别是最不发达和小岛屿发展中国家以及经济处于过渡期的其他国家—代表**参与**的费用。

27. 秘书处在闭会期间举行的会议次数从缔约方大会第一届和第二届会议期间的 7 次增加到第五届会议之前的 23 次。为筹备缔约方大会第六届会议，预计将需要举行 50 次会议。执行秘书已经精简文献过程、旅行安排、委任状确认、登记和通知，以便更加有效地筹备会议。但是，由于会议次数和工作量增加，现在亟需增加**会议服务**资源，特别是需要一名协调员，一名专业文献干事和其他支助人员(会议服务助理，文件管理办事员和旅行事务办事员)。

28. 《公约》涉及的是一个非常复杂的问题，必须使社会各阶层认识到这个问题并且参与其工作。但是，社会大众对这个问题的最基本方面—例如生物多样性的性质和重要性—都缺乏认识。正如缔约方大会所指出，必须特别强调**推广和大众教育**，这样才能有效地执行《公约》。因此，缔约方大会采取了一系列行动，以解决这个问题，其中包括与联合国教育、社会和文化组织以及秘书处联合发起了一项全球倡议。虽然《公约》进程本身不能满足所有这些需要，但《公约》至少可以作为一个紧急事项，制定和保持基本材料和体制网络，以便使各伙伴有效地促进《公约》。这需要有一名全职方案干事(P-4)，以执行这些任务，并且需要一名方案助理。

29. 通过《**生物技术安全**议定书》将从根本上改变这个领域工作的性质和工作量。例如，由于工作范围广泛，由于因为建立生物技术安全资料交换所机制而使通讯数量增加，预计对秘书处工作人员的要求将大幅度地增加。缔约方在《议定书》中指出需要《议定书》缔约方第一届会议重视的各项问题的技术复杂性远远超过过去所处理问题的复杂性。因此，概算为该方案列入了两个新专业人员员额(P-4和P-3)和一名方案助理，并且将一个P-2员额提升为P-3员额。

30. 必须增设一个方案干事员额(P-4)，才能执行关于**缺水地区生态系统**的新主题方案。关于**指数**的工作已经从评估现有知识和查明差距发展到支持各缔约方制定和执行一套核心指数，需要一名方案干事(P-4)开展这项工作。预计第二轮国家报告的要求将远远超过第一轮国家报告的要求。例如，可能比第一轮国家报告更强调查明和支持各缔约方建立能力的需要。提议增设一个方案干事员额(P-3)，以支持这项工作。

31. 制定关于**可持续利用与旅游业问题**的建议准则不仅需要各缔约方的投入，而且根据科咨机构的建议和可持续发展委员会的邀请，需要与其他国际组织密切合作。贸易与环境之间不断演变的关系以及世界贸易组织下一回合谈判等新发展都将要求在《公约》与贸易和知识产权问题关系方面开展更多的工作，并且需要有效地解释《生物技术安全议定书》对国际贸易制度的影响，这些都意味着关于**贸易与环境**问题的的工作量将急剧增加。这将要求增设两个方案干事员额

(P-4)，一个主管可持续利用与旅游业问题，另一个主管贸易与环境问题。

32. 必须为所有领域制定明确的优先秩序，以便正确地处理关于**建立能力**的问题。因此，概算还假设将高度优先重视各级别建立能力问题，而且建立能力被认为是《公约》发展的组成部分，建立能力将可以更加有效地利用信托基金资源。目前正在与财政机制讨论的发展能力倡议不仅将对《公约》的工作做出重大贡献，而且将要求极大地增加用于这个问题的人力资源。为了适当地满足这种需要，各方面的工作人员都必须积极参加。因此，建议将秘书处这方面的工作纳入其工作人员目前正在开展的活动中。但是，有必要从实际开展这个领域活动的经验中学习。为此目的，概算列入了资源，为发展中国家缔约方学者建立**奖学金方案**。希望奖学金方案不仅促进建立能力，而且将通过使秘书处开展在区域上更加平衡的培训方案，加强初级专业干事方案。

33. 概算还努力加强秘书处对缔约方需要作出有效率和有效力反应的能力。这项战略的一个中心内容是建立社会、经济和法律事务方案。另一项重要内容是将与会议后勤服务相关的所有服务纳入一个方案。此外，还通过改进行政政策、程序和制度，努力加强秘书处的能力。在这方面，一项重要发展是，一些职位所负责的工作更加复杂、更加艰难和更具挑战性，因而这些职位的职责大幅度增加，这些职位将升级。

34. 概算还列入一个5%的准备金，该准备金将作为周转资金使用，使秘书处在每年前三个月里可以继续开展活动，因为在每年前三个月里，一方面多数缔约方尚未向信托基金缴纳经费，而另一方面，秘书处必须签订大量的人事合同。

四. 2001-2000 两年期公约概算

A. 工作方案

35. 2001-2002 年预算包括六个工作方案，分别是：执行领导和管理(EDM)；科学技术和工艺事项(STTM)；社会、经济和法律事项(SEL)；执行和推广(I & O)；生物技术安全(BS)；和资源管理与会议服务(RMCS)。本章载有表格，各表格显示由核心预算支付的每个方案所需员额和所需经费，并且摘要叙述各方案。UNEP/CBD/COP/5/18/Add.1 号文件详细叙述各次级方案的活动和所需经费。

36. **执行领导和管理方案**在管理委员会支助下使执行秘书可以全面领导和指导秘书处，保证秘书处活动、其各项提议、对《公约》各机构的支助和向各机构官员提供的咨询意见的一致性。为此目的，该方案组织内部管理程序，保证信息能够在整个秘书处内适当流通。该方案负责保证对缔约方大会及其主席团的实质性支助。该方案还负责协调派遣人员代表秘书处参加外部会议。通过执行秘书，该方案担任秘书处与各缔约方以及秘书处与有关政府间和机构间进程的主要联系管道。执行秘书负责酌情灵活运用《公约》资源，以满足不断变化的需要。执行秘书还需对联合国环境规划署执行干事负责，遵守联合国工作人员规则和财务条例和规则。

表 4. 核心预算提供资源的执行领导和管理(EDM)方案所需员额

	2000	2001	2002
A. 专业职类			
D-2	1	1	1
D-1	1	0	0
P-4	1	0	0
P-3	1	1	1
专业职类共计	4	2	2
B. 一般事务职类共计	3	3	3
总计 (A+B)	7	5	5

表 5. 核心预算提供资金、按支出用途分类的 EDM 方案所需资源

(000 美元)

	支出项目	2000	2001	2002
A.	人事费	592.8	344.5	362.1
B.	公务旅行	135.5	135.5	135.5
C.	缔约方大会主席团会议	42.0	80.0	84.0
D.	顾问/分包合同	78.8	76.8	80.7
E.	临时协助/加班	5.3	5.8	6.1
	总计	854.4	642.6	668.0

37. **科学技术和工艺事项方案** 协调秘书处对科咨机构的支助，是秘书处内注视科学技术发展并将这些发展纳入《公约》工作的主要方案。为此目的，该方案担任秘书处与下述机构之间的主要联系管道：森林问题政府间论坛(IFF)、国际生物多样性科学方案、全球生物多样性论坛、生态系统养护小组、全球环境基金(GEF)科学和技术咨询小组(STAP)以及其他公约的科学咨询机构，例如，《拉姆萨尔公约》科学和技术审查小组(STRP)和《防治荒漠化公约》科学和技术委员会。该方案还负责使秘书处随时了解最新科学发展和评估。该方案有两个附属方案：主题领域和跨主题问题。主题领域包括六个次级方案：内陆水域生物多样性；海洋和沿海生物多样性；农业生物多样性；森林生物多样性；缺水地区生物多样性和山地生物多样性。跨主题问题包括六个次级方案：外来物种；科学评估；生态系统方法；指数；全球生物分类倡议和保护区。

表 6. 核心预算提供资源的科学技术和工艺事项(STTM)方案所需员额

	2000	2001	2002
A. 专业职类			
D-1	1	1	1
P-4	5	5	5
P-3	2	1	1
专业职类共计	8	7	7
B. 一般事务职类	5	4	4
总计 (A+B)	13	11	11

表 7. 核心预算提供资金、按支出用途分类的 STTM 方案所需资源

(000 美元)

	支出项目	2000	2001	2002
A.	人事费	1,056.5	901.7	947.2
B.	公务旅行	180.6	150.0	150.0
C.	科咨机构主席团会议	42.0	80.0	84.0
D.	特设技术专家小组会议	134.5	210.0	210.0
E.	顾问/分包合同	73.5	71.7	75.3
F.	临时协助/加班	5.3	5.8	6.1
	总计	1,492.4	1,361.2	1,422.6

38. 社会、经济和法律事项方案协调秘书处对第 8 (j) 条和相关规定特设工作组以及对获取和惠益分享问题专家小组的支助。它是秘书处内负责注视社会、经济和法律发展并将这些发展纳入公约工作的主要方案。为此目的, 该方案担任秘书处与下述机构之间的主要联系管道: 世界贸易组织、经济合作与发展组织(OECD)、世界知识产权组织(WIPO)、联合国贸易与发展会议(UNCTAD)以及代表地方和土著团体的各组织。该方案还负责使秘书处随时了解最新社会经济发展。该方案有五个附属方案: 利用遗传资源和分享收益; 经济、贸易和刺激措施; 可持续利用与旅游业; 第 8 (j) 条和相关规定; 以及影响评估、责任和矫正。

39. 该方案包括的问题所涉及的是《公约》具有独特任务的领域。第一个中期工作方案的经验说明, 虽然这些问题是政策性问题, 因而需要附属机构进一步开展工作, 但这些问题不是科咨机构可以独自有效地解决的。在这方面, 一个重要因素是, 人们广泛认为, 这些问题极大地影响了科咨机构工作的科学重点。因此, 这些问题日益在《公约》其他特设附属机构讨论, 例如, 获取和惠益分享问题专家小组和第 8 (j) 条特设工作组。为使秘书处对这种发展作出适当反应, 有必要建立该方案。该新方案基本上是通过调动现有工作人员而设立, 此外建议增设两个员额。

表 8. 核心预算提供资源的社会、经济和法律(SEL)方案所需员额

	2000 *	2001	2002
A 专业职类			
D-1	(1)	1	1
P-4	(3)	5	5
P-3	(1)	1	1
专业职类共计	(5)	7	7
B 一般事务职类共计	(3)	3	3
总计 (A+B)	(8)	10	10

* 括号内的员额是以前属于其他方案的员额。

表 9. 核心预算提供资金、按支出用途分类的 SEL 方案所需资源

(000 美元)

支出项目	2001	2002
A. 人事费	841.3	883.6
B. 公务旅行	92.0	100.0
C. 获取和惠益分享问题专家小组	230.0	230.0
D. 咨询小组会议	50.0	50.0
E. 顾问/分包合同	25.6	26.9
F. 临时协助/加班	5.8	6.1
总计	1,244.7	1,295.3

40. **执行和推广方案**协调秘书处对因特网学会或其继承者资料交换所机制、财政机制和国家报告的支助。该方案还负责支助推广和宣传倡议。在这方面，该方案承担教育和大众宣传以及执行第 13 条的主要责任。该方案是秘书处一级与全球环境基金(GEF)和其他财务机构的主要联系管道。该方案有五个次级方案：财政资源和文书；资料交换所机制；国家报告；图书馆和文献服务；以及大众教育和宣传。秘书处以这些次级方案为工具，执行其下述任务：找到执行《公约》的财务资源，促进科学和技术合作，汇编和出版关于《公约》执行情况的资料，促进有关利益方有效地参与《公约》进程。

表 10. 核心预算提供资源的执行和推广方案所需员额

	2000	2001	2002
A. 专业职类			
D-1	1	1	1
P-5	0	2	2
P-4	3	2	2
P-3	4	5	5
P-2	1	1	1
专业职类共计	9	11	11
B. 一般事务职类	5	6	6
总计 (A+B)	14	17	17

表 11. 核心预算提供资金、按支出用途分类的执行和推广方案所需资源

(000 美元)

	支出项目	2000	2001	2002
A.	人事费	1,007.8	1,341.3	1,409.1
B.	公务旅行	138.6	132.00	138.6
C.	资料交换所机制	45.8	112.6	67.4
D.	全球生物多样性展望	94.5	100.0	100.0
E.	顾问/分包合同	52.5	25.6	26.9
F.	咨询小组会议	50.0	50.0	50.0
G.	大众宣传材料/手册	205.8	119.6	218.7
H.	临时协助/加班	5.3	5.8	6.1
	总计	1,600.3	1,886.9	2,016.8

41. **生物技术安全方案**在秘书处内主要负责《生物技术安全议定书》后续进程。最初，该方案的重点是促进批准、支助《生物技术安全议定书》问题政府间委员会(ICBP)会议和发展已签署《议定书》国家的能力。该方案的重点最终将转移到更多地协助《议定书》缔约方执行《议定书》。

表 12. 核心预算提供资源的生物技术安全方案所需员额

	2000	2001	2002
A 专业职类			
P-5	1	1	1
P-4	–	1	1
P-3	1	3	3
P-2	2	1	1
专业职类共计	4	6	6
B 一般事务职类共计	2	3	3
总计 (A+B)	6	9	9

表 13. 核心预算提供资金、按支出用途分类的生物技术安全方案所需资源

(000 美元)

支出项目	2000	2001	2002
A. 人事费	444.3	687.1	721.8
B. 公务旅行	75.7	72.0	75.7
C. ICBP 主席团会议	42.0	46.0	48.3
D. 咨询小组会议	0	50.0	50.0
E. 顾问/分包合同	31.5	30.7	32.3
F. 临时协助/加班	5.3	5.8	6.1
总计	598.8	891.6	934.2

42. **资源管理和会议服务方案** 有两个主要功能。第一，该方案协助执行秘书规划和协调秘书处工作方案，管理和调动财务和人力资源。该方案与联合国内罗毕办事处合作，向秘书处提供资金管理、一般行政事务、旅行事务和电脑网络等服务。该方案在执行秘书领导下，负责征聘和培训工作人员，执行联合国系统工作人员考核和发展。该方案第二个主要责任是为《公约》之下各会议提供服务。该方案保证《公约》各机构正式会议前和会议期间的工作和闭会期间的活动得到必要的设施、文献和其他服务。为了使会议服务保证最大的灵活性和最高成本效益，而同时保证联合国机构应有的工作质量，建议秘书处比以往更直接地参与会议服务。例如，提供文献的服务可以向选定的私人和联合国机构(包括联合国内罗毕办事处)招标，合同授予最具竞争力的竞标者。这与其他国际组织(例如，世界气象组织(WMO)、国际原子能机构(IAEA)和联合国《气候变化框架公约》(FCCC)秘书处)的做法相似。该方案还负责分发《公约》各会议文献。

表 14.核心预算提供资源的资源管理和会议服务(RMCS)方案所需员额

	2000	2001	2002
A 专业职类			
P-4	1	2	2
P-3	1	2	2
专业职类共计	2	4	4
B 一般事务职类共计	5	8	8
总计 (A+B)	7	12	12

表 15. 核心预算提供资金、按支出用途分类的 RMCS 方案所需资源
(000 美元)

支出项目	2000	2001	2002
A. 人事费	294.9	678.1	712.9
B. 缔约方大会会议	984.9	—	984.9
C. 缔约方大会与会者旅行	—	—	761.8
D. 科咨机构会议	577.5	550.0	577.5
E. 因特网学会会议	—	400.0	—
F. 《生物技术安全议定书》政府间委员会会议	480.0	480.0	200.0
G. 土著知识会议	—	—	400.0
H. 公务旅行	65.5	60.0	65.5
I. 一般业务费用(包括租金或场地费用)	161.0	564.8	593.5
J. 用品和材料	105.0	115.0	120.8
K. 设备	45.4	90.0	56.8
L 合同服务			
外部印刷	94.5	99.0	104.0
培训/奖学金	6.3	60.0	60.0
M. 通讯	420.0	440.0	462.0
N. 临时协助/加班	5.3	5.8	6.1
O. 接待	21.0	20.0	21.0
总计	3,417.9	3,562.7	5,1263.8

1999-2000年预算与2001-2002两年期概算的比较

(000 美元)

支出	1999	2000	2001	2002
<u>方案</u>				
执行领导和管理	813.5	854.2	642.6	668.4
科学技术和工艺事项	1,989.7	1,492.4	1,361.2	1,422.6
社会、经济和法律事项	0	0	1,244.7	1,295.3
执行和推广	1,979.8	1,600.2	1,886.9	2,016.8
生物技术安全	1,275.2	598.8	891.6	934.2
资源管理和会议服务	1,289.6	3,417.8	3,562.7	5,126.8
小计	7,347.8	7,963.4	9,589.7	11,464.1
<u>方案支助费用</u> 13%	955.2	1,035.2	1,246.7	1,490.3
准备金 5%			541.8	647.7
总计	8,303.0	8,998.6	11,378.2	13,602.2
两年期总计		17,301.7		24,980.3

附件二

核心预算支付、按支出用途(信托基金)分类的全秘书处所需资源

(000 美元)

支出项目	2000	2001	2002
A. 人事费	3, 552. 5	4, 794. 0	5, 036. 7
B. 公务旅行	595. 9	583. 5	615. 3
C. 顾问/分包合同	236. 3	230. 4	240. 8
D. 资料交换所机制	45. 8	112. 6	67. 4
E. 会议服务	2, 042. 4	1, 430. 0	2, 162. 4
F. 各主席团/专家/咨询小组会议	310. 5	796. 0	806. 3
G. 缔约方大会与会者旅行	—	—	761. 8
H. 场地租金*	92. 7	490. 0	515. 0
I. 一般业务费用	68. 3	74. 8	78. 5
J. 用品/材料	310. 8	234. 6	339. 5
K. 桌椅/设备	45. 4	90. 0	56. 8
L. 合同服务/外部印刷 (包括《全球生物多样性展望》)	189. 0	199. 0	204. 0
M. 培训/奖学金	6. 3	60. 0	60. 0
N. 通讯	420. 0	440. 0	462. 0
O. 临时协助/加班	26. 5	34. 8	36. 6
P. 接待	21. 0	20. 0	21. 0
总计	7, 963. 4	9, 589. 7	11, 464. 1 . 1
方案支助费用 (13%)	1, 035. 2	1, 246. 7	1, 490. 3
准备金 (5%)		541. 8	647. 1
总计	8, 998. 6	11, 378. 2	13, 602. 2

* 2001-2002 年租金增加, 这是因为包括了实际租金一前四年免收租金。

附件三

2001-2002两年期促进缔约方参与《公约》进程特别自愿信托基金(BZ)概算

(美元)

说明	2001	2002
I. 会议		
1. 缔约方大会区域会议 (4)	0	329,380
2. 科学、技术和工艺咨询附属机构	483,630	483,630
3. 关于《公约》运作问题的休会期间会议	483,630	0
4. 《生物技术安全议定书》政府间委员会	483,630	483,630
5. 第8(j)条工作组	0	483,630
6. 《生物技术安全议定书》区域会议 (4)	329,380	329,380
I 小计	\$1,780,27	\$1,780,270
II. 方案支助费用 (13%)	231,435	231,435
费用总计(I + II)	2,011,705	2,011,705

附件四

2001-2002 两年期支助已核准活动额外自愿捐款特别自愿信托基金(BE)概算 P
(美元)

I. 说明	2001	2002
1. 会议/讲习班		
<i>科学、技术和工艺事项</i>		
区域讲习班	200,000	300,000
联系小组会议	30,000	30,000
<i>社会、经济和法律事项</i>		
可持续利用旅游业问题专家会议	70,000	70,000
<i>执行与推广</i>		
财务机制与私营部门会议	80,000	80,000
资料交换所机制区域讲习班	100,000	100,000
<i>生物技术安全</i>		
生物技术安全区域会议	100,000	100,000
专家会议 (6)	210,000	210,000
2. 工作人员		
生物分类方案干事(澳大利亚/瑞典)	100,000	100,000
农业生物多样性方案干事(粮农组织)	110,000	110,000
资深方案干事(荷兰)	127,395	120,019
3. 顾问		
生态系统评价和评估准则	15,000	15,000
资料交换所机制	15,000	15,000
4. 分包合同		
财务资源数据库和委托研究	33,000	33,000
资料交换所机制	50,000	50,000
5. 奖学金	100,000	100,000
— 小计	\$1,340,395	\$1,400,019
二. 方案支助费用 (13%)	174,251	182,002
费用总计 (I + II)	1,514,646	1,582,021
